



# La France à la Plata

PARAISSANT LES MERCREDIS, VENDREDIS ET DIMANCHES

JOURNAL DU MATIN

REDICTION ET ADMINISTRATION

20 - RUE URUGUAY - 26

(IMPRESA LATINA)

MATIN de 8 h. à 10 h.

Soir de 6 h. à 8 h.

Les manuscrits ne sont pas rendus

**ABONNEMENTS ET PRIX**

Montevideo, un mois . . . \$ 0.50  
 Départements . . . \$ 1.00  
 Etranger . . . \$ 1.50  
 Numéro du jour . . . \$ 0.05  
 Numéro ancien . . . \$ 0.10

Gérant: HENRI BOYÉ

## Légation de la République Française

### AVIS

M. M. les Instituteurs et Mmes. les Instituteuses Primaires, détachés dans les établissements publics ou particuliers de la République de l'Uruguay, sont priés de passer à la Chancellerie de la Légation de France, Plaza Cangacha, n° 60, de 2 h. à 4 h., munis de leurs titres universitaires français, pour une communication qui leur sera faite dans leurs intérêts.

Montevideo, 20 Janvier 1901.

## La Repopulation

Bien que les dernières statistiques du Nord de l'Europe accusent une tendance à la baisse sur le marché des petits frères et des petites sœurs, et soient conséquemment plus rassurantes pour la France, il n'y a pas à se dissimuler que nous resterons toujours, et nous le serons longtemps, dans un état d'infériorité numérique, par rapport à nos voisins du Nord.

Il est évident qu'il est impossible de la lutte sur le terrain de la génération, quelques-uns esprits se sont placés sur celui de la conservation de notre espèce et ont cherché à combler le déficit des naissances au moyen de diverses mesures hygiéniques, judiciaires et sociales qui tendent à diminuer le chiffre des décès prématurés.

Ce n'est qu'un modeste palliatif. Mais, en attendant la découverte d'un remède efficace qu'il semble plus malaisé de trouver que le sérum de la calvitie, la conservation des petits français a sur tous les systèmes préconisés contre la dépopulation, un avantage positif et immédiat que les gens sensés et pratiques ne peuvent méconnaître. La conservation des petits Chinois, à laquelle nous avons tant coopéré nous-mêmes, prouve bien que le meilleur moyen d'avoir une nombreuse armée de boxers est de sauver du fleuve jaune les malheureux nouveau-nés qu'on y jette.

Il paraît qu'il y a des fleuves jaunes un peu partout où la misère, cette terrible saignée du champ de l'humanité, forme des vallées malsaines. La recherche de la paternité, les sous-donnés aux mères abandonnées, et aux enfants déshérités, réduisent de beaucoup la mortalité du bas âge. Ces mesures ont à encourager, et le meilleur moyen d'en augmenter l'efficacité, c'est, puisque chacune d'elles ne peut avoir qu'un résultat relatif et limité, d'en augmenter aussi le nombre.

Un de nos plus fidèles lecteurs, M. D..., nous signale l'autre jour toute une catégorie de petits français que la France perd irrémédiablement, et qui cependant, par la quantité et la qualité lui apportent un précieux appoint.

Certes, il nous est pénible de ne compter ni comme soldats ni comme citoyens, ni comme futures éducatrices des uns et des autres, la plupart des enfants de français nés à l'étran-

ger. Mais c'est une loi inéluctable, égale d'ailleurs pour tous les peuples qui émigrent, et contre laquelle nous ne pouvons lutter sans compromettre d'autres intérêts vitaux, tels que notre commerce et notre influence extérieure. Il faut nous consoler de cette perte en voyant nos idées germer par le monde, et en recevant, comme un retour à la patrie ancestrale, l'universel tribut d'hommages auquel nous nous sommes dès longtemps accoutumés.

Toutefois, si l'enfant s'attache inévitablement au sol qui l'a vu naître, où sa famille est établie, où il a connu le père — être du foyer, et s'il y a quelque rigueur à lui inculquer et à lui imposer l'amour exclusif d'un autre sol, le patriotisme d'une autre patrie, l'orphelin n'est à l'étranger de parents français, à notre avis, fait retour à son pays d'origine. Privé du soutien moral et matériel de ses parents, sans attaché dans le coin de terre où il est appelé à grandir seul, il vaut mieux pour lui, naturellement parlant, qu'il appartienne à des parents éloignés que de n'en point avoir, et, au point de vue social, son rapatriement offre le double avantage d'une œuvre à la fois patriotique et charitable.

Ce n'est pas seulement en effet un soldat de plus qu'on recruterait ainsi pour l'armée du bien, ce serait souvent un soldat de moins et irrobé dans l'armée du mal. Le gain de la France ne constituerait une perte pour aucun pays.

On sait que des enfants privés de l'exemple paternel, livrés trop tôt à eux-mêmes, ont peu de chance de pousser bien droits, surtout quand ils sont exposés aux quatre vents de la pauvreté. Quelque besoin que l'Amérique ait de se coloniser, elle vaudrait certainement sans chagrin lui échapper la partie de sa population la plus prédestinée au malheur, à la faiblesse et à l'ignorance.

Sa charité, pour être active, ne dispose pas d'un budget suffisant à tous les enfants moralement abandonnés que le hasard a laissés chez elle en souffrance. C'est aux nations dont les ressources égalent les besoins à recueillir, comme les riches le font parfois, les rejetons les plus lotissants de leur famille. *Ubi bene, ibi patria.* Ce n'est bien, la est la patrie, dit la maxime latine. Pour les orphelins la vraie patrie est celle qui peut le mieux remplacer les parents morts, et suppléer au foyer par l'école et le régime.

A. L.

(A suivre.)

## Questions de Société

### An Drapeau

Afin que nos camarades et le public se rendent bien compte de la gestion du trésorier durant l'exercice 1900, nous publions ci-après le rapport de trésorier et celui de vérification, rapports qui ont été approuvés par la dernière Assemblée générale de cette Société le 9 du mois écoulé.

### Rapport du Trésorier

Messieurs les Sociétaires,

J'ai l'honneur, en ma qualité de Trésorier de la Société « Le Drapeau » durant l'exercice écoulé, de soumettre à votre examen l'état administratif et financier de cette Société depuis le

21 Octobre 1899, date de sa fondation, jusqu'au 31 Décembre dernier.

Cet état, en ce qui me touche, comprend deux parties: le mouvement de Sociétaires et le mouvement de Caisse, dont les détails sont les suivants:

### 1. PARTIE

#### MOUVEMENT DE SOCIÉTAIRES

##### a) Entrées

1899. Novembre — MM. Astre, Alquier, Bidaud, Boyé, Cussac, de Calvinaeh, Dabas, Daguerre, Davy, Fleury, Filhol, Gibert, Gauthier Auguste, Gauthier Joseph, Grimaud, Jaulet, Lengoust, Laborde, Larigau, de Malherbe Henri, Mathurin, Perret, Penot, Poirrier, Pardes, Sola, Trouette, Vaxelaire, Laroche, Labaste. — Total 30

Décembre — MM. de Beaucourt, Broustaud, Cazaux Albert, Gau, Richez, Tournier. — Total 6

1900. Décembre — MM. Cayssais, Rousse. — Total 2

Mars — MM. Doumenjou, Le Bideau. — Total 2

Avril — MM. Berdetxagar, Capdevielle Louis, Duffrèchou, Harriet, Mauger, Mocho, Reigner. — Total 7

Juillet — Cassy, Charrier, Galmet, Combe, Despagne, Gardéy, Lacroix, Martin, Ranguis. — Total 9

Octobre — Belleville, Badie, Bruzaud, Capdevielle Jean, Dauré, Lagarrue-Lacaze, Mulhous, Theulot. — Total 8

Total général 71

##### b) Sorties

1900. Janvier — Filhol. Février — Grimaud, Poirrier, Rousse.

Mars — de Calvinaeh, Davy, Fleury, Richez.

Avril — Broustaud. Juin — Doumenjou. Juillet — Berdetxagar, Sola. — Août — Charrier.

Septembre — D. de Beaucourt, Labaste. — Octobre — Mauger. — Décembre — Bruzaud.

Total général 17

#### BALANCE

Entrées . . . . . 71

Sorties . . . . . 17

Reste . . . . . 54

Observations. — 1<sup>re</sup>. Dans les entrées, MM. Calmet, Cazaux Albert, Lacroix, Naudy et Trouette ont été admis conditionnellement, sans produire les documents réglementaires, et jusqu'à présent aucun d'eux ne les a présentés excepté M. Calmet.

2<sup>me</sup>. Dans les sorties, à l'exception de MM. Sola et Mauger, décédés, de Mr. Labaste passé à une Section de Bordeaux et Mr. de Beaucourt disparu, les autres ont été rayés des listes par démission ou défaut de paiement.

### c) Liste nominative des membres du Drapeau classés par Catégories

Première catégorie — Sociétaires actifs: MM. Astre, Alquier, Bidaud, Boyé, Badie, Cussac, Capdevielle Jean, Cayssais, Cazaux Jean-Marie, Cassy, Combe, Dabas, Daguerre, Gibert, Gauthier Auguste, Gau, Gauthier Joseph, Harriet, Lengoust, Laborde, Larigau, Laroche, le Bideau, de Malherbe Henri, Mathurin, Mocho, Martin, Penot, Perret, Pardses, Reigner, Tournier, Theulot, Vaxelaire, Belleville. — Total 35.

2<sup>me</sup>. Catégorie — Sociétaires adhérents: MM. Capdevielle Louis, Calvayrac, Despagne, Dauré, Guiraud, Herman-Mosès, Jaulet, Racine. Total 8.

3<sup>me</sup>. Catégorie — Conditionnels: MM. Calmet, Cazaux Albert, Lacroix, Naudy, Trouette. Total 5.

4<sup>me</sup>. Catégorie — Faisant partie seulement de la Section des Vétérans: MM. Duffrèchou, Lagarrue-Lacaze, de Malherbe Paul, Ranguis. Total: 6.

Total général 54.

### d) Liste nominative des membres de la 6<sup>ème</sup> Section des Vétérans.

1<sup>re</sup>. Catégorie — Vétérans: MM. Bidaud, de Baucourt, Belleville, Cazaux Jean-Marie, Combe, Daguerre, Gau, Gauthier Auguste, Harriet, Lengoust, Laborde, Laroche, Larigau, Labaste, de Malherbe Henri, Mathurin, Martin, Penot. Total 18.

Sortis: MM. Labaste de Beaucourt. Total 2.

Reste 16.

2<sup>me</sup>. Catégorie — Sociétaires: MM. Alquier, Badie, Boyé, Calvayrac, Capdevielle Louis, Cassy, Cussac, Dabas, Daguerre, Duffrèchou, Gauthier Joseph, Gibert, Guiraud, Herman-Mosès, Jaulet, Lagarrue-Lacaze, le Bideau, Mauger, Mocho, de Malherbe Paul, Pardses, Reigner, Ranguis, Racine, Tournier, Theulot, Vaxelaire, Berdetxagar, Bruzaud. Total 30.

Sortis: MM. Berdetxagar, Mauger, Bruzaud. Total 3.

3<sup>me</sup>. Catégorie — Membres honoraires: MM. Gardéy et Mulhous. Total 2.

4<sup>me</sup>. Catégorie — Membres du Drapeau qui ne font pas partie de la Section: Anc. papiers: MM. Astre, Capdevielle Jean, Dauré, Perret;

Sans papiers: MM. Cazaux Albert, Calmet, Lacroix, Naudy, Trouette. Total général 54.

### Mouvement de Caisse

Mois	Entrées	Sorties
1899. Octobre . . .	20 80	10 00
Novembre . . .	17 00	2 09
Décembre . . .	80 00	29 50
1900. Janvier . . .	31 00	2 50
Février . . . . .	4 60	55 00
Mars . . . . .	15 00	3 00
Avril . . . . .	18 10	8 23
Mai . . . . .	24 90	19 14
Juin . . . . .	25 22	3 68
Juillet . . . . .	58 00	50 84
Août . . . . .	48 50	18 00
Septembre . . .	39 50	129 18
Octobre . . . . .	39 70	39 90
Novembre . . . .	60 00	80 76
Décembre . . . .		
<b>Totaux</b> . . . . .	<b>686 42</b>	<b>587 18</b>

BALANCE

Entrées . . . . . \$ 686 42

Sorties . . . . . \$ 587 18

Déficit . . . . . \$ 97 26

Observation. — Ce déficit ajouté à celui de \$ 5,60 trouvé par la commission de révision des comptes, donne un total de \$ 6,36 en faveur du Trésorier.

BALANCE GÉNÉRALE

Doit: A M. Bidaud pour solde de compte . . . . . \$ 3 80

A l'Imprimerie Latine . . . . . \$ 6 30

Au Trésorier . . . . . \$ 6 90

Total . . . . . \$ 46 86

Avoir: Pour reçus à encaisser jusqu'au 31 Décembre . . . . . \$ 21 10

Déficit totaux . . . . . \$ 24 76

Montevideo, le 10 Janvier 1901.

Le Trésorier, Signé: Lengoust.

— C'est que je n'ai rien: nous ne l'attendions pas.

— Comment rien; rien à souper?

Il regarda autour de lui.

— Voilà du beurre.

Il leva les yeux au plafond d'endroit où l'écroulait le lard autrefois; mais depuis longtemps le croquet était vide; et à la porte pendait seulement maintenant quelques grammes d'ail et d'oignon.

— Voilà de l'oignon, dit-il, en faisant tomber une glane avec son bâton; quatre ou cinq oignons, un morceau de beurre et deux oignons, une bonne soupe. Retire ta crêpe et frotte-les avec les oignons dans le poêle.

Retire la crêpe de la poêle, mais laisse dans le poêle rien. Au contraire, aille l'empressé de faire ce que son homme demandait, tandis que celui-ci s'essuyait sur le banc qui était dans le coin de la cheminée.

### Rapport des Vérificateurs

Montevideo, le 7 Janvier 1901.

Mr. Henri de Malherbe, Président de la Société « Le Drapeau ».

Monsieur le Président,

Nous avons l'honneur de porter à votre connaissance la vérification des comptes de la Société « Le Drapeau » depuis le premier Juillet dernier au 31 Décembre de la même année, comptes que nous a présentés Mr. le Trésorier.

Du livre de caisse, après balance vérifiée, il résulte un déficit de \$ 0,76 qui a été avancé par le Trésorier.

En examinant les entrées, compte par compte, nous avons trouvé:

1<sup>re</sup>. Encaissements de reçus, diplômes, insignes, etc. . . . \$ 134 60

2<sup>re</sup>. 27 reçus à encaisser . . . \$ 21 10

3<sup>re</sup>. Trois reçus impayés, au de Juillet et deux d'Août. . . \$ 2 80

Ce qui donne la somme de . . . \$ 218 50

D'un autre côté, dans le livre des dépenses, nous avons trouvé 304 reçus de livrés ou à dériver dont 2 annulés, qui donnent la somme de \$ 312,90.

D'où il résulte qu'en déduisant les 37 reçus à recouvrer et les 3 impayés, il reste 266 reçus qui devraient produire la somme de \$ 189, au lieu de \$ 194,60 portée comme encaissée, ce qui démontre qu'il a été porté indûment sur le livre de caisse.

Une somme de \$ 5,60, laquelle, déduite du total réel des entrées, réduit dit-celui-ci à la quantité de \$ 279,91 au lieu de 282,51 annotée sur le livre de caisse; et que, par conséquent, le déficit en faveur du Trésorier serait de \$ 0,76 plus \$ 5,60, soit \$ 6,36.

Quant aux sorties, nous avons examiné, compte par compte et avec les pièces à l'appui, les paiements ou remboursements effectués pendant cette période.

Nous avons trouvé toutes les pièces, qui prouvent les sorties réalisées, à l'exception d'une seule, de la Douane, portant le numéro 39 pour la somme de \$ 8,84 que le Trésorier n'a pu nous présenter pour l'avoir égarée ou perdue.

Le Trésorier nous a priés de communiquer à l'Assemblée qu'il fait don à la Société du prix de trois photographies faites par Mr. Souchet, de 15 médailles fabriquées par Mr. Welker et de 3 photographies préparées par Mr. Fillat, dont les reçus seront donnés au nouveau Trésorier en temps opportun.

Aggréz, Mr. le Président, l'assurance de nos sentiments les plus distingués.

Signé: Mathurin, Boyé.

Il convient d'ajouter à ces rapports les déclarations suivantes.

Quant le Trésorier a voulu payer à Mr. Fillat les trois nouvelles photographies pour les trois nouveaux clichés qui ont servi à produire les photographies de content: l'opuscule sur l'histoire du Drapeau, ce Monsieur lui a déclaré qu'il en faisait don à la Société. En sorte que ce n'est pas au Trésorier, mais bien à Mr. Fillat que le Drapeau doit des remerciements pour ce travail.

Quant aux comptes dont le Trésorier a fait don à la Société, leur total est de \$ 25,08, à savoir:

1<sup>er</sup>. compte de Sommachini (Octobre 30) . . . . . \$ 6 48

2<sup>me</sup>. compte de Sommachini (Février 4) . . . . . \$ 11 10

Compte de Welker . . . . . \$ 7 60

Total . . . . . \$ 25 08

## FEUILLETON DE LA "FRANCE À LA PLATA"

6 FÉVRIER 1901

## SANS FAMILLE

PAR HECTOR HALOT

PREMIÈRE PARTIE

AU VILLAGE

Un bâton heurta le seuil, puis assésit la porte d'ouvrir brutalement.

— Qui est là? demanda mère Barberin sans se retourner.

— Un homme était entré, et le flamme qui l'avait éclairé en plein avait montré qu'il était vêtu d'une blouse blanche et qu'il tenait à la main un gros bâton.

— On fait donc la fête ici? Ne vous gênez pas, dit-il d'un ton rude.

— Ah! non Dieu! s'écria mère Barberin, en posant vivement sa pelle à terre, c'est toi, Jérôme?

— Puis ne prenant par les bras elle me poussa vers l'homme qui s'était arrêté sur le seuil.

— C'est ton père.

— Qu'est-ce que c'est que celui-là? Tu m'avais dit . . .

— Eh bien oui, mais . . . ce n'était pas vrai parce que . . .

— Ah! pas vrai, pas vrai.

Il fit quelques pas vers moi son bâton levé et instinctivement je reculai.

— Qu'avais-je fait? De quoi étais-je coupable? Pourquoi est accablé lorsque j'allais à lui pour l'embrancher?

Je n'eus pas le temps d'examiner ces diverses questions qui se pressaient dans mon esprit troublé.

— Je vois que vous faisiez mardi gras, dit-il, en se frottant bien, car j'ai une solide faine. Qu'est-ce que tu fais ce soir?

— Je frottais des crêpes.

— Je vois bien; mais ce n'est pas des crêpes que tu vas donner à manger à un homme qui a dix liasses dans les jambes.

— C'est que je n'ai rien: nous ne l'attendions pas.

— Comment rien; rien à souper?

Il regarda autour de lui.

— Voilà du beurre.

Il leva les yeux au plafond d'endroit où l'écroulait le lard autrefois; mais depuis longtemps le croquet était vide; et à la porte pendait seulement maintenant quelques grammes d'ail et d'oignon.

— Voilà de l'oignon, dit-il, en faisant tomber une glane avec son bâton; quatre ou cinq oignons, un morceau de beurre et deux oignons, une bonne soupe. Retire ta crêpe et frotte-les avec les oignons dans le poêle.

Retire la crêpe de la poêle, mais laisse dans le poêle rien. Au contraire, aille l'empressé de faire ce que son homme demandait, tandis que celui-ci s'essuyait sur le banc qui était dans le coin de la cheminée.

Je n'avais pas osé quitter la place où le bâton m'avait amené; appuyé contre la table je regardais.

— C'est un homme d'une cinquantaine d'années environ, au visage rude, à l'air dur; par portait la tête inclinée sur l'épaule droite par suite de la blessure qu'il avait reçue, et cette difformité contribuait à rendre son aspect peu rassurant.

Mère Barberin avait remplacé le poêle sur le feu.

— Et ce que c'est avec ce petit morceau de beurre que tu vas nous faire la soupe? dit-il.

— Alors prenant lui-même l'assiette où se trouvait le beurre, il fit tomber la motte entière dans le poêle.

Plus de beurre, dit-elle alors de crêpes.

Et tout autre moment, il est certain que j'aurais été touché par cette catastrophe, mais je ne pus plus aux crêpes ni aux bougates.

En faisant ce don, le Trésorier a voulu...

Ne pouvant affluer aucun grief grave contre elle...

Tribune publique

Monsieur Atam, Je regrette vivement que vous impatieriez à Fédéraliste...

Comme il disait lui-même, ce cher Monsieur n'aurait...

Vous auriez dû au moins relever cette erreur...

Déterminez-vous, je l'aime autant que vous pouvez l'aider...

Mais vous, M. Atam, qui prétendez la défendre...

Et puis, ce coup de pieds vous est-il venu naturellement...

Mais je crois, M. Atam, que la beauté de l'herbe fraîche...

Un vieux sociétaire.

LA FUSION

Il nous revient que, malgré le désir si nettement exprimé par la colonie française...

Nous portons ce fait à la connaissance de nos lecteurs...

A ROUBAIX-TOURCOING

Les conséquences de la crise latinière La crise latinière qui a jeté, il y a quelques mois...

et l'idée qui occupait mon esprit, c'était que cet homme qui paraissait si sûr...

— Mon père, mon père, c'était le mot que je me répétais machinalement.

— Je ne m'étais jamais demandé d'une façon bien précise...

— Ah! si, il mange bien. — Tant pis; si encore il ne mangeait pas.

connaît, est loin d'être terminée, et les gens, bien placés pour le savoir...

Une des conséquences de la crise, et non la moins pénible, avait été que les peignages mécaniques...

Les affaires obligent aujourd'hui certains industriels, qui se trouvent à la tête des peignages...

C'est ainsi que l'un des plus importants et des plus anciens peignages de laine de Tourcoing...

Un avis, placardé dans l'usine, avise les cinq cents ouvriers...

Le travail ne sera repris que lorsqu'il y aura des matières à travailler.

Op rare à mots couverts d'un autre établissement similaire à celui de M. Lorthois...

L'Echouage de "la Russie"

Faraman, 11 janvier, 8 heures matin.—Voici quelle était hier soir la situation...

La nuit est très noire: la tempête redouble de violence...

Vers minuit on lance de terre deux nouvelles amarres dans la direction du navire...

— Eh bien, va te coucher et tâche de dormir tout de suite...

Mère Barberin me lança un coup d'œil qui me disait d'être sans répliquer...

Comme elle se rencontre dans un grand nombre de maisons de paysans...

— Je me dépêchai de me débarrasser et de me coucher.

— Au pas lent, traînant et lourd je reconnus tout de suite que ce n'était pas mère Barberin.

— Un souffle chaud m'échappa mes cheveux.

— Dors-tu? demanda une voix étouffée.

— Je n'ai garde de répondre, car les verrières croisent régné le large.

La sauvetage Vers la fin de la nuit, le vent faiblissait sensiblement...

Avec le jour qui paraît, les événements se précipitent. La barque de sauvetage Saintes-Maries...

Aux cris de joie poussés sur le navire répondent les cris de triomphe des sauveteurs.

Le jour est venu. On voit la barque de Carro quitter la Russie à bâbord.

Des scènes émouvantes se produisent. Mme. Colombani s'évanouit dans les bras de son fils.

De la côte, on aperçoit maintenant l'embarcation Saintes-Maries, qui quitte la Russie.

Marseille, 11 janvier, 11 h. 20 matin.—La Compagnie des transports maritimes a organisé un train spécial...

Faraman, 11 janvier, 2 heures, soir.—Au sémaphore Faraman, où un grand nombre de passagers...

— Elle bien, va te coucher et tâche de dormir tout de suite...

Mère Barberin me lança un coup d'œil qui me disait d'être sans répliquer...

Comme elle se rencontre dans un grand nombre de maisons de paysans...

— Je me dépêchai de me débarrasser et de me coucher.

— Au pas lent, traînant et lourd je reconnus tout de suite que ce n'était pas mère Barberin.

— Un souffle chaud m'échappa mes cheveux.

— Dors-tu? demanda une voix étouffée.

— Je n'ai garde de répondre, car les verrières croisent régné le large.

De la terre, les tentatives se succèdent sans succès. Une pluie de petits boulets tombe sur notre navire...

— Vers le soir, toutes les cales sont envalhées; suée, celle d'avant, est sèche.

Cette confusion a amené jusqu'ici la perte de plus de vingt vapeurs dont plusieurs corps et biens.

De la terre, les tentatives se succèdent sans succès. Une pluie de petits boulets tombe sur notre navire...

— Vers le soir, toutes les cales sont envalhées; suée, celle d'avant, est sèche.

Cette confusion a amené jusqu'ici la perte de plus de vingt vapeurs dont plusieurs corps et biens.

De la terre, les tentatives se succèdent sans succès. Une pluie de petits boulets tombe sur notre navire...

— Vers le soir, toutes les cales sont envalhées; suée, celle d'avant, est sèche.

Cette confusion a amené jusqu'ici la perte de plus de vingt vapeurs dont plusieurs corps et biens.

De la terre, les tentatives se succèdent sans succès. Une pluie de petits boulets tombe sur notre navire...

— Vers le soir, toutes les cales sont envalhées; suée, celle d'avant, est sèche.

Cette confusion a amené jusqu'ici la perte de plus de vingt vapeurs dont plusieurs corps et biens.

De la terre, les tentatives se succèdent sans succès. Une pluie de petits boulets tombe sur notre navire...

— Vers le soir, toutes les cales sont envalhées; suée, celle d'avant, est sèche.

Cette confusion a amené jusqu'ici la perte de plus de vingt vapeurs dont plusieurs corps et biens.

De la terre, les tentatives se succèdent sans succès. Une pluie de petits boulets tombe sur notre navire...

— Vers le soir, toutes les cales sont envalhées; suée, celle d'avant, est sèche.

Cette confusion a amené jusqu'ici la perte de plus de vingt vapeurs dont plusieurs corps et biens.

De la terre, les tentatives se succèdent sans succès. Une pluie de petits boulets tombe sur notre navire...

— Vers le soir, toutes les cales sont envalhées; suée, celle d'avant, est sèche.

Cette confusion a amené jusqu'ici la perte de plus de vingt vapeurs dont plusieurs corps et biens.

De la terre, les tentatives se succèdent sans succès. Une pluie de petits boulets tombe sur notre navire...

De la terre, les tentatives se succèdent sans succès. Une pluie de petits boulets tombe sur notre navire...

— Vers le soir, toutes les cales sont envalhées; suée, celle d'avant, est sèche.

Cette confusion a amené jusqu'ici la perte de plus de vingt vapeurs dont plusieurs corps et biens.

De la terre, les tentatives se succèdent sans succès. Une pluie de petits boulets tombe sur notre navire...

— Vers le soir, toutes les cales sont envalhées; suée, celle d'avant, est sèche.

Cette confusion a amené jusqu'ici la perte de plus de vingt vapeurs dont plusieurs corps et biens.

De la terre, les tentatives se succèdent sans succès. Une pluie de petits boulets tombe sur notre navire...

— Vers le soir, toutes les cales sont envalhées; suée, celle d'avant, est sèche.

Cette confusion a amené jusqu'ici la perte de plus de vingt vapeurs dont plusieurs corps et biens.

De la terre, les tentatives se succèdent sans succès. Une pluie de petits boulets tombe sur notre navire...

— Vers le soir, toutes les cales sont envalhées; suée, celle d'avant, est sèche.

Cette confusion a amené jusqu'ici la perte de plus de vingt vapeurs dont plusieurs corps et biens.

De la terre, les tentatives se succèdent sans succès. Une pluie de petits boulets tombe sur notre navire...

— Vers le soir, toutes les cales sont envalhées; suée, celle d'avant, est sèche.

Cette confusion a amené jusqu'ici la perte de plus de vingt vapeurs dont plusieurs corps et biens.

De la terre, les tentatives se succèdent sans succès. Une pluie de petits boulets tombe sur notre navire...

— Vers le soir, toutes les cales sont envalhées; suée, celle d'avant, est sèche.

Cette confusion a amené jusqu'ici la perte de plus de vingt vapeurs dont plusieurs corps et biens.

De la terre, les tentatives se succèdent sans succès. Une pluie de petits boulets tombe sur notre navire...

Dirección General de Correos y Telégrafos

AVISOS

Por órden de la Dirección General, se hace saber al público que el 1.º de Febrero próximo se pondrán en circulación los valores postales siguientes:

SOBRES De 5 centésimos, impresos en tinta color azul.

TARJETAS EPISTOLARES De 3 centésimos, impresas en tinta color azul.

FAJAS De 5 milésimos, impresas en tinta color brun.

Hasta ulterior resolución, los expresados valores circularán conjuntamente con los sobres, fajas y tarjetas que se encuentran en uso.

Montevideo, Enero 28 de 1901. J. 30/15-3 La Secretaría.

LIMINA

La Limina cura eficaz y racionalmente las dolencias que protienen de aires, de reumatismos, de partos, de menstruaciones irregulares, golpes, machucaduras, tos y espasmos de pecho, etc., etc. Fortifica los musculos y tendones de un modo maravilloso.

Roeh, Capetulla, Zehn y Cia. Calle Corrientes, 287 & 271 MONTEVIDEO

— Il dort, dit mère Barberin; aussitôt couché aussitôt endormi, c'est son habitude; il ne peut parler sans crier qu'il s'endort.

— Perdu! Les juges ont décidé que j'étais en faute de ne trouver sous les échauffades l'entrepreneur ne me devait rien.

(A suivre)

**AVIS**  
**MESSAGERIES MARITIMES**

Le paquebot français  
 Commandant LARTIGUE  
**CHILI**

Partira le 9 Février à 2 heures du soir pour  
**Rio Janeiro,**  
**Bahia,**  
**Pernambuco**  
**Bahar,**  
**Libonne et Bordeaux.**

**PRIX DES PASSAGES POUR BORDEAUX**

1. e classe	\$ 187.46
2. e "	131.48
3. e "	34.50

Pour plus amples informations et pour traiter du fret de marchandises, s'adresser à l'Agent, rue Cerro 168.

L'Agent de la Compagnie.

**SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE TRANSPORTS MARITIMES À VAPEUR**  
 SERVICE RÉGULIER  
**De Naples à Buenos Aires**

Vapeur français  
**LES ALPES**

Commandant BONNOT.  
 Partira le 31 courant pour Santos, Rio, Marañón, Barcelona, Gênes et Naples.

Vapeur français  
**AQUITAINE**

Commandant GARCIN.  
 Partira le 11 Février pour Santos, Bahia, Marseille, Barcelona, Gênes et Naples.

**FLÔTE DE LA COMPAGNIE**

Lignes de l'Afrique du Sud - Algérie, (en construction) 820 tonnales et 2000 caballos; «France» 4368 td. 1500, 2800 idem; «Italie» 4898 t. 2800 idem; «Epagne» 4144 t. 2800 idem; «Provence» 4072 t. 2400 idem; «Languedoc» 3290 t. 2400 idem; «Les Alpes» 4163 t. 2400 idem; «Les Andes» 4163 t. 2400 idem; «Bretagne» 2200 t. 1500 idem.

En caso de quarantena los gastos de los pasajeros de 3a clase serán por cuenta de la compañía.

Se dan boletos de pasaje de ida y vuelta haciendo una rebaja de 25 por 100 de la y se dan a las personas que quieran hacer venir pasajeros de Europa pagaran aquí un pasaje contra una carta de crédito en caso de quedar sin efecto se devolvirá íntegramente el importe.

Se recibe carga y encomiendas y dinero a fidejarse para los puertos arriba indicados. Para parámetros cotizarase al Agencia calle Colon 78 y 75 d.

**LEÇONS DE FRANÇAIS**

On s'offre pour en donner à domicile, soit en ville, soit aux environs, à des prix conventionnels.

Pour références, s'adresser aux bureaux du journal.

**Antonio de Dovittis**  
**SASTRERIA CIVIL Y MILITAR**  
**CASA ESPECIAL**

De paños para militar, civil y para librerías de cocheros, etc., con contrato otorgado por el Superior Gobierno, de poder confeccionar vestuarios a los señores Jefes, Oficiales y empleados públicos de la Nación, mediante un descuento mensual convencional.

Nota.—Ventas por mayor y menor a los sastres de la capital y departamentos.

**CASA DE CONFECCIONES**  
**Calle 18 de Julio número 6**  
 Casilla del Correo N.º 168

**AU SUD D'AFRIQUE**  
**PLUMES ET CHAPEAUX**  
**Articles pour chapeaux de dames**  
 Mme H. Gauthier  
**101 - RUE CAMARAS - 141**

**Depósito de máquinas de coser**  
 MERCERÍA Y TALLER MECÁNICO  
**Calle Ciudadela, 158 y 160**  
 HIPÓLITO ANGENSCHIEDT  
 Acette "Valvoline" - Co. natias Mats-cillos

**Manuel P. Mendoza**  
**REMATADOR PÚBLICO**  
 TASADOR — FÉRITO-CALLIGRAFO  
**Calle Canelones 124 — Montevideo**

**PASTILLAS DEL DOCTOR PUY**  
**SOBERANO MEDICAMENTO PARA CURAR LA**

Tos, Asma, Bronquitis, Dolor de pulmones, etc.

El aliento, Influenza, Catarro, etc.

Basta una sola pastilla del doctor Puy para curar la tos, y un día para curarla. No es remedio secreto, pues su fórmula va impresa en cada caja.

**Garantías sin ópio**  
 En todas las buenas farmacias de la ciudad y campaña se halla en venta.

**ESPECÍFICO ETEREO ANTIREUMÁTICO**  
**Del doctor Serretti**

Maravilloso medicamento para la cura radical del Reumatismo, lumbago, cisticas, dolores neurálgicos, dolores de pulmones, etc.

Una pincelada sobre la parte enferma calma en el acto el dolor.

**DEPOSITO GENERAL DROGUERIA DEL INDI**  
**114 - 15 de Julio - 114**

**GRAN BAZAR ENCICLOPÉDICO**  
**CASA DE CONFIANZA**

Se vende por mayor y menor a precio fijo

**FABRICA DE ESCA ERAS DE TODAS CLASES Y MUEBLES EN MADERA BLANCA**

Gran depósito de las principales fábricas de Francia e Inglaterra: Lozas blanca y de color; Porcelanas, idem, idem; Cristalerías de todas clases, Cuchillos y cubiertos, idem, idem, y toda clase de artículos de cocina. Se hacen juegos de mesa, de cocina y cristalerías para novios al gusto del comprador.

**CALLE MERCEDES, ESQUINA FLORIDA**

**DE MONTEVIDEO AU SALTO**  
**ALLER ET RETOUR**  
 SOIT 1152 KILOMÈTRES EFFECTUÉS PAR UNE BICYCLETTE

**"GLADIATOR"**

LA SEULE POUVANT RÉSISTER A UN VOYAGE SI LONG ET SI PÉNIBLE

N. B.—MM. les Français résidant à Montevideo sont invités à venir admirer la machine qui a donné un si bon résultat, ainsi que celle qui a remporté une médaille d'or à l'Hippodrome de Marçais, le Dimanche 27 Janvier 1901, gagnant de beaucoup les meilleurs coureurs de la République.

**MORRAU ET LABAT**  
**SEULS AGENTS POUR L'URUGUAY**  
 204—RUE 18 JUILLET—204  
 MONTEVIDEO

**BORDEAUX QUINQUINA**

Tinto y blanco hecho con los mejores vinos de haut Sauterne et haut Medoc propiedades de la renombrada casa de los señores Delor Frères de Bordeaux; es la mejor recomendación para los consumidores de buen gusto.

**AGENTE EN LA REPUBLICA**  
**P. RAYMOND**  
**PEREZ CASTELLANOS, 36**

**DOCTOR VIDAL Y FUENTES**  
 MÉDICO-CIRUJANO  
 Consulta de 1 h. p.m. a 2 h. p.m.  
 Agraciada 310 (d)

**MUEBLERIA Y TAPICERIA**  
 — D —  
**VIRGINIO MEZZERA**

Muebles de los mas finos hasta los mas sencillos. Precios y calidad sin competencia ninguna.

**25 — Plaza Independencia — 35**  
 MONTEVIDEO

**Los sordo-mudos** Aprenden a hablar por el sistema ORAL PUYO, se educan en el INSTITUTO DE SORDO MUDOS.  
**Calle Constituyente 188**

**ZAPATERIA FRANCESA Y ALMACEN DE CUEROS**  
 DE ELIAS DEMONLEON  
 184—Calle 18 de Julio—184  
 Entre Dayman y Rio Negro

Gran surtido de calzado hecho para hombres, señoras y niños. Precios módicos.

**Bains du Temple**  
 BAINS CHAUDS ET FROIDS, DOUCHES, &

**J. Gebelin**  
 20 — RUE CANELONES — 30

**Silvio Moschini**  
**Professeur de Chant de Parla**  
 Pose et développement de la voix, sans fatigue et sans effort.  
 Diction, Opéra, Comique, Romances de salon, etc.

**S'ADRESSER**  
 A M. Moasqué ou au prof. Moschini  
 159 — Ituzaingo — 159 Camino Cibils, 150 a  
 Plaza Constitución Antigua quinta Cerra

**GRANDE SCIERIE À VAPEUR**  
**CASTERAN & MARIÑO**  
 300 — RUE COLONIA — 300

**Almacén del Mercado**  
 — D —  
**MIGUEL CUSSAC**  
 234 RECONQUISTA 234

Esta casa está provista de todos los artículos que requiere el ramo, tales como:

**VIAMBRE Y QUESOS DE TODAS CLASES**  
 CRISTALES, PORCELANAS, CONSERVAS, VINOS Y LICORES DE TODAS CLASES.

**COMESTIBLES EN GENERAL**  
 Teléfono: — La Uruguaya 532.

**GRAN Almacén y Baratillo Nacional**  
 — D —  
**PAUL FILIPPI**  
 RUE MALDONADO N.º 57 et 59  
 (Esquina Andes 320)  
 Téléphone — La Cooperativa 820

Specialité en VERRA MATÉ

GRAND ASSORTIMENT DE COMESTIBLES EN GENERAL  
 Cristaux, porcelaines, conserves, vins fins et liqueurs de toute classe.

ON PORTE A DOMICILE  
**PRIX MOBIQUES**  
 Montevideo

COMMISSION, EXPORTATION  
**CHARLET**  
 44 — RUE MISIONES — 44

**ATENCION-AL GAUCHO-ATENCION**  
 NO SE PUEDEN EQUIVOCAR

**Calle Ciudadela No. 163, 165 y 167**

Casa de Préstamos y gran casa de compra y venta DE

**FRANCISCO BASCAIN**  
 LA MAYOR CASA DE COMPRA Y VENTA DE MONTEVIDEO

**CASA DE CONFIANZA**  
 Y LA UNICA QUE VENDE BARATO  
 Hay varios juegos de dorm torie estilo Luis XV

Se compra y se vende muebles, alhajas, ropa, libros, cristalería, artículos de tienda, etc., armas, calzado y todo objeto que represente algún valor.

Se presta dinero en condiciones ventajosas sobre toda clase de objetos.

PARA CREEERLO VISITEN LA CASA SE VA A DOMICILIO—MONTEVIDEO EN LA PARED HAY UN GAUCHO



**CIUDADELA 163, 165 y 167**

**INSTITUTION FRANÇAISE**  
 POUR DEMOISELLES  
**CALLE COLONIA 74**

Directora: ANNA L. de BOYÉ

**PROGRAMA**

**Instrucción Religiosa** — Religión y moral.  
**Lectura** — Todos los días con explicación moral y literaria.  
**Escritura** — Inglesa, bastardiilla, ronda y gótica.  
**Idioma Francés**, estilo, — Estudio y explicación de la gramática. Ejercicios de pronunciación y lecciones sobre objetos. Composiciones en francés sobre cualquier tema instructivo. Cartas sobre cualquier relación social.  
**Literatura** — Principios elementales y estudios sobre los autores clásicos.  
**Aritmética** — Cálculo mental y oral. Problemas y explicaciones progresivas de las distintas partes de la aritmética. Numeración, cuatro operaciones, sistema métrico, fracciones, proporciones, reglas de tres, de interés, de descuento, de repartición proporcional, de sociedad, de plazo para los pagos, etc.  
**Geometría**.  
**Geografía** — Geografía general física y política. Estudio detallado de la República del Uruguay y demás repúblicas de la América del Sud.  
**Historia** — Elementos de historia universal. Historia detallada de la República del Uruguay.  
**Ciencias físicas y naturales** — Física. Elementos de química. Historia natural.  
**Urbanidad e higiene** — Todas las semanas se dedica 1 hora para lecciones elementales, conversaciones y preguntas sobre urbanidad e higiene.  
**Trabajos manuales**, COSTURA — Trabajos de aguja y de crochet, bordados en blanco y en colores sobre seda, terciopelo, etc.  
**Idioma Español** — Dos veces por semana, según el deseo de las alumnas. Para este estudio se sigue el mismo programa que se ha anunciado para el francés y con arreglo al programa que rige en las escuelas de Estado.

**CLASES PARTICULARES**  
**Italiano** — Lectura, escritura, gramática, etc., con arreglo al programa francés.  
**Inglés** — Conforme al anterior.  
**Dibujo** — Figura y ornato. Pintura.  
**Música** — Piano, solfeo y canto.  
**Contabilidad** — Aritmética comercial. Teneduría de libros. Ejercicios prácticos.  
**Duración de las clases** — Vespertino: Mañana, de 8 a 11.—Tarde, de 1 1/2 a 4 y 1/2.  
 Invierno: Mañana, de 8 1/2 a 11 1/2. Tarde, de 1 a 4.  
 Una pequeña recreación de un cuarto de hora tendrá lugar durante la tarde para renovar el aire en el salón de estudios. Durante la recreación está prohibido hablar en español; todas las conversaciones deben verificarse en francés.  
 Los jueves se suspenden las clases. Este programa será aplicado en todo su extensión a las alumnas del curso superior.  
 Las alumnas del curso ordinario seguirán el mismo programa, pero en resumen.  
 Las alumnas que no saben leer formarán el curso elemental. Se les darán lecciones elementales sobre religión, lectura, escritura, cálculo y gramática francesa.  
 NOTA: — Se admiten pupilas, medio pupilas y exteras.

La Directora,  
 Anna Boyé.

**HOTEL DES PYRAMIDES**  
**Plaza Constitución, esq. Ituzaingo y Sarandí**  
 Comodité et confort, de première classe, pour les familles et passagers.  
 Madame Veuve Haurie, propriétaire

**THE LANCASHIRE INSURANCE COMPANY**

Con pafia Inglesa de Seguros Contra Incendios

Capital	3.000.000
Fondo de reserva	1.687.102

Se efectúan seguros contra incendios sobre edificios, almacenes, oficinas, depósitos y sus contenidos, casas particulares, muebles, etc.

**AGENTES: J. POTENSE Y J. J. ROSA DÍAZ**

Con amplios poderes para arreglos de cualquier clase arreglos inmediatos, breves y equitativos, sin necesidad de consultar a la casa matriz

**177—CALLE 25 DE AGOSTO—177**

**Légation de France**

PLACE CAGANCHA 69

Personnes recherchées par la Légation de France

- Desgarenes, Poullain
- Dussert, Pierre.
- Hänel, Arturo.
- Nabera, Justin, dit Pontecot.
- Navarret, Armand et Marcelin.
- Prosperi, Philippe et Dominique.
- Toucon, Achille.
- Calac Eugène.
- Olivier Victor.
- Semadon (Jean Marie).
- Comast (Jean Pierre).
- Lagisquet (Leon Rose).
- Bourgeois (Henri Hubert).
- Agaras (Georges).
- Darzac époux
- Terrade (Boujam)
- Anchesteguy (Guillaume).

Le Ministre de France.

**FABRIQUE DE BALANCES**

**J. GRANGE**  
89 - RUE URUGUAY - 89

Harambure Jean

**FABRIQUE DE BOUGIES & SAVON**  
RUE CERRO LARGO, 242

Sellerie, Cuirs en tous Genres

**Hardoy**

40, RUE 18 DE JULIO

**J. HIRIART**

Docteur en médecine et chirurgie

385 - Rue Convention - 385

Horlogerie Française

**FRANÇOIS LABORDE**

12 - RUE MERCEDES - 12

**LA FONCIERE**

DE ASSURANCES

75 - RUE COLON - 75

Bernard Séré

MAISON D'IMPORTATION

DE CUIRS EN TOUS GENRES

39 - RUE URUGUAY - 39

**SANTIAGO ETCHEPARE**

Cirurgiano-Dentista

CALLE YI 137 a

Gibert et Perez Fres

MAISON DE CONFECTION POUR HOMMES

166 - RUE URUGUAY - 166

**GUERIN et Cie.**

Maison d'importation

de Marchandises en général

61 - RUE RINCON - 61

**MADEMOISELLE LEBRU**

Parapluerie de toute classe, se hace por pedido y se encargan de composaturas. Especialidad de franjas de cordonería (Cordero Pléque).

Calle de Julio 123

**Banco Italiano de l'Uruguay**

134 - RUE CERRITO - 134

Fondée le 3 Novembre 1887

MONTEVIDEO

Capital autorisé et souscrit: \$ 2.200.000  
équivalent à 12.000.000 de francs  
Versé jusqu'à aujourd'hui: piastres 1.960.000

CORRESPONDANTS:

- LONDRES - N. M. Rothschild et fils, Baring Brothers et Co. Ld. et Hauff & Sons.
- PARIS - De Rothschild frères, Crédit Lyonnais et Comptoir National d'Escompte.
- ROME - Banque d'Italie.
- GENÈVE - B. Parodi et Dénes.
- ITALIE - Principaux Banques et Banquiers.
- ESPAGNE ET COLONIES - Crédit Lyonnais et E. Saizet fils.
- HAMBOURG - C. H. Donner.
- VIENNE - Etablissement autrichien de Crédit pour le Commerce et l'Industrie.
- SUISSE - Crédit Lyonnais et Banque de la Suisse Italienne.
- BRESIL - Banco da República do Brazil, Brazilian Bank, Banco de Pernambuco et principal Banquiers.
- CHILI - Banco de Chile.
- BUENOS AIRES - Banque d'Italie et Rio de la Plata et Nuevos Bancos Italianos.

Elle se charge de toutes les opérations de Banque, de service de Caisse d'épargne, de placement des dépôts de la Dette Publique Nationale, Cotelette et s. r.

Le Directeur général.

**BANCO DE LA REPUBLICA O. DEL URUGUAY**

FUNDADO POR LEY DE LA NACION DE FECHA 4 DE AGOSTO DE 1896

CASA CENTRAL - ZABALA 79

Capital autorizado . . . . . \$ 12.000.000  
Suscrito . . . . . \$ 6.000.000  
Integrado . . . . . \$ 5.000.000

SUCURSALES - Salto, Paysandú, Mercedes, Melo, Colonia, Rosario-Oriental, San José, Independencia, Durazno, Florida, Minas, Maldonado, Rocha, Flores, Treinta y Tres, Rivera, San Eugenio, Tacuarembó y Canelones.

**OPERACIONES DEL BANCO**

Abre cuentas corrientes.  
Recibe Depósitos a Plazo Fijo, a Premio y en Caja de Ahorros.  
Descuenta Conformes, Vales, Pagarés y demás documentos de Comercio DA y toma letras, de Cambio y Giros telegráficos sobre todas las ciudades de Europa, Rio de Janeiro, Buenos Aires y todas sus Sucursales del Interior.  
El Gerente.

**BANQUE FRANÇAISE**

L. B. SUPERVIELLE

Rue 25 de Mayo, 234

AGENCE A BUENOS AIRES: RUE PIEDAD 390

LA BANQUE émet des traités à terme, à vue et télégraphiques, sur toutes les places d'Europe, sur Buenos Aires, Rosario, Rio de Janeiro, et ports du Brésil. Service spécial par la poste sur tous les points de France, Italie et Espagne. Vente et achat de billets de Banque Argentines, Brésiliennes Françaises, Anglaises et de la Banque Nationale.

LA BANQUE: Émet des lettres de crédit, achète et vend toute classe de fonds publics, titres, cédulas, etc., et les reçoit en dépôt pour en caisser les coupons et dividendes; fait des avances sur tous les fonds cotés à la Bourse.

Service Télégraphique spécial

FIL RECT ENTRE MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

Achat et vente d'or et de titres. Paiement et encaissement sur les deux places. Par fil télégraphique direct et toutes opérations de Banque. La Banque est ouverte les jours fériés de 9 à 11 du matin.

**ARMERIA DEL CAZADOR**

CASA INTRODUCTORA

Armería, Cuchillería, Quincallería y Platina

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

**Juan M. Mailhos**

Calle 18 de Julio, esquina de Andes - Montevideo

**"L'UNION"**

COMPAGNIE FRANÇAISE D'ASSURANCE CONTRE L'INCENDIE

(FONDÉE A PARIS EN 1828)

Capital et Garanties: 100 Millions de frs.

Sinistres payés depuis l'Origine: 229 Millions de frs

Autorisée dans la R. O. de l'Uruguay, par décret du 22 Mars 1897

**SÉCURITÉ ABSOLUE - RÉGLEMENTS IMMÉDIATS**

Banquiers de la Cité à Montevideo; Banco de Londres y Rio de la Plata et Banque Française Supérieure.

Bureaux à Montevideo - ZABALA 61, altos

Agent Général dans la R. O. de l'Uruguay: C. BATTIER

**REFINERIA ORIENTAL DEL URUGUAY**

DE FELIX GIRAUD Y C.

**AZUCARES REFINADOS**

Elaborados exclusivamente con productos de superior calidad

PROCEDENTES DE PARIS.

Calle Cerrito 150 (Primer piso) - Montevideo

**BODEGA MONTEVIDEANA**

CALLE SAN JOSÉ 208 Y 210 - PLAZA CAGANCHA NUMS. 56 Y 67

LOS DOS TELEFONOS

**PUROS GARANTIDOS**

Gran variedad de vinos de las mejores granjas del país

DEPÓSITO DE LA GRANJA CERRILLOS COLORADOS

DE LAS PIEDRAS

Vino Colón, desde 6 vintenes el litro, en damajuanas

VINO FRANCES E ITALIANO

SE REPARTE A DOMICILIO A JUSTO DE LAS FAMILIAS

A. Bidaut & Cia.

**Doctor Hormaeche**  
CONSULTATIONS DE MIDI à 3 heures  
Canelones 219

**MEUBLES ET TAPISSERIES**  
**Durandean**  
24, RUE URUGUAY

Exportation et Importation de Marchandises et Commissions en général  
77 - RUE ZABALA - 77

**MADAME DESVIGNES**  
MAISON DE MODES  
232 - Rue Sarandí - 232

ÉCURIES ET REMISE  
**DOASSANS et ROSSI**  
65 - RUE MERCEDES - 65

Menuiserie  
**DE ESQUER J. P.**  
54 - NUEVA PALMIRA - 54

**Dr. Bernard Etchepare**  
MÉDECIN DE LA FACULTÉ DE PARIS  
Professeur de la Faculté de Médecine  
Heures de consultation: les mardis, jeudis et samedis, de 1 à 3 h. du soir. Sont exceptés les jours de fêtes.  
Téléphone: LA COOPERATIVA, 468

**Mercado Central**  
PUERTO NUMERO 9  
**DE PEDRO LAGES (Cadet)**  
Puerto especial en carne de vaca y ternera. Se lleva a domicilio. Precios módicos.

**"LA ACUMULATIVA"**  
Sociedad anónima Mutua de Ahorros

AUTORIZADA POR DECRETO DEL SUPERIOR GOBIERNO DE FECHA 15 DE JUNIO DE 1899

Capital: \$ 1.000.000 mjs.

MAIPÚ, ESQUINA CANGALLO (Buenos Aires)

REFERENCIAS EN MONTEVIDEO

Sr. E. Byrne - Pedro Ferrés - Oscar Fisher

Emite títulos de Acumulativa valor \$ 500 mjs. cada uno. Se cobra en Montevideo \$ 2 oro por el título y 40 centavos mensuales. Además se practica un sorteo mensual ante escribano público y personas que quieran reconsecrar. Los títulos cuyo número resulto sortado se pagan a su presentación por su valor nominal de \$ 500 mjs., sin cuando hayan sido vendidos pocos días antes del sorteo. - Para prospectos, informes, etc., ocurrir a

ALFREDO DE LA FUENTE, Agente.

ITUZAINGO 145 (altos)

El próximo sorteo tendrá lugar el 14 de Julio de 1900  
Los títulos acreedores en esta ciudad se pagan en la calle Ituzaingo, 145.

**Contre L'Ivrognerie**

Avec la Préparation anti-alcoolique et renommée du «Docteur Panmar» on guérit l'Ivrognerie. Depuis le moment où l'on fait usage d'elle, le désir de boire disparaît. Cette merveilleuse spécialité, par ses vertus médicinales, est un trésor, mais il est nécessaire d'indiquer la légitime que reçoit seuls les uniques agents à Montevideo, M. M. Silva y Kerman, rue Hijuy 230, entre San José et Sarandí, à une centaine de mètres de la place Cagancha.

Tous les jours, de 8 à 9 heures du matin, de 3 à 5 h. de l'après-midi et de 8 à 9 du soir. Les dimanches, de 8 h. à midi. Ces heures sont invariables.

N. B. - La boîte dépourvue de la franque dorée qui garnit la couverture, n'est pas légitime.

**MERCERIA Y TIENDA LAURAK-BAT**

DE MARTIN DUHAGON  
CALLE SORIANO NÚM. 28  
[CASA ESPECIAL]  
En artículos de Mercería y forros de todas clases. Telas de hilo y de algodón y artículos para hombre. MONTEVIDEO

**PLUS DE CORS**

Spécifique Bonnier  
Du Dr. E. BONNIER  
DE PARIS  
Spécifique merveilleux pour l'extirpation, radicale et sans douleur, des cors, vils de perdid et dur lions des pieds.  
Tous soignes au campage le saccin.

EN VENTE  
280, Rue 25 de Mayo, 280  
Montevideo

VINS EN GRO et LIQUEURS  
**DUFRECHOU**  
77 - RUE ZABALA - 77

**EMPRESA CONSTRUCTORA**  
DESIRÉ RICHELLE et RAYMOND DESPAGNE  
Especialidad en techos de PIZARRAS  
CONSTRUCCION DE GALFONES  
104 - CALLE DAYMAN - 104  
MONTEVIDEO

**RESTAURANT FRANÇAIS**  
**J. BIDART**  
PASO MOLINO

**CAFE SUIZO**

DE FEVERICO BION  
Despacho de Cerveza, Hechidas finas de las mejores marcas, Cachaías, Lancha, Conservas, Té, Chococates, Minutas, Pizarras.  
Calle Juncal número 100 (Plaza Independencia)

SUCURSAL: Gran Cervecería y Café PAZ-LIBERTAD, Avenida de la Paz 208 a 212, Colonia 211, Plaza Libertad 6 y 7.  
Bilares, Cancha de bolos y Jardín-salón  
MONTEVIDEO

**INSTITUTION FRANÇAISE**

Pour Demoiselles et Ecole maternelle  
Mme. ANNA LAGARRUE de BOYD  
74 - RUE COLONIA - 74

**MAISON MEUBLEE**

91-CERRITO-91 (Frente a San Francisco)

**GRANDE SCIERIE**  
**BIDART & Cie**

AV. GENERAL RONDEAU, 592  
RESTAURANT FRANÇAIS  
**ALZAGARAT (Gabriel)**  
AGRACIADA, 956 - PASO MOLINO

**FABRIQUE DE FORMES**

POUR CHAUSSURES  
**LACROIX ADOLPHE**  
140 MERCEDES

**MERCERIA FRANCESA**

TALLER DE ROPA BLANCA  
ISIDORO B. SANGUINE  
653 - Calle 18 de Julio - 653

**Industrie Française**

A MONTEVIDEO  
La Fabrique de M. E. Dasque, rue Pastor 72b et 72c change de date. Elle va inscrire maintenant celle de l'installation des machines nouvelles, nouvelles pour l'fabrication des Sodes et des Eaux gazeuses, qui fonctionnent depuis Janvier 1900, dans le grandiose établissement édifié récemment, rue Pastor 72b et 72c.

Les modèles garantis de ces machines sont exposés cette année à Paris.  
M. E. Dasque avise aussi, sa clientèle distinguée et tous de peuple orléanais, en même temps, que les produits de sa fabrique sont d'une pureté hors ligne, telle que la science moderne l'exige; les prix défient toute concurrence les Sodes à 0,90, et les gazettes à 0,80 la douzaine. M. Dasque accepte des ordres par lettres et par les deux Cies. téléphoniques.  
Les habitants de la République sont avisés qu'un nouveau produit supérieur aux autres (cervezas) actuelles, a été inventé par M. Dasque.

Ce produit, les peuples civilisés n'ont point à l'utiliser comme plus avantageux pour la santé. La vente a commencé à partir de 15 Janvier 1900, rue Pastor 72b et 72c.

**Panaderia del Puerto**

A VAPOR  
DE RAMON IGLESIAS  
30 a 45 - CALLE PIEDRAS - 35 a 45  
Especialidad en pan y galleta de todas clases  
POR MAYOR Y MENOR  
Es este el único establecimiento de su género que elabora la masa de pan por el sistema mecánico, por medio de la Amasadora sacco, de grandes ventajas de limpieza e higiene.  
Fideos y harinas de 1.ª calidad. Especialidad en galleta para la marispa y enfermos. Recomendada por los más distinguidos médicos.  
Se atiende pedidos para la capital, campaña y cualquier punto del exterior.  
EN LA CALLE PIEDRAS NUMS. 35 y 45  
MONTEVIDEO  
La cooperativa, número 290  
La Frugosa, número 236  
TELEFONOS: